

DOCUMENTOS SOBRE CHINA Y JAPÓN EN EL ARCHIVO HISTÓRICO DE LA PROVINCIA DE TOLEDO DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS (AHPTSJ) DE ALCALÁ DE HENARES.

M^a Jesús Ceinos Manzano / Jesús Espliego López /
Antonio Lera Rodríguez-Morón.
Universidad de Alcalá de Henares / ACISAL.

China. Manuscritos.

1493

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:14
LEG.1505,4

Facultad dada por Alejandro VI a Fray Bernardo Boil para que este último predique el evangelio en las Indias. Carta manuscrita, en latín, 4 hojas. Anotación manuscrita del año 1877 al final de la carta.

1555,Coimbra

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:15
LEG.

Relación publicada acerca de algunas costumbres y leyes del reino de China. Copia impresa. Reproducción de 1561, en Zaragoza. En español, 4 hojas, 2 ejemplares.

1582
1584

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:5
LEG.857

Relación del segundo viaje del P. Alonso Sánchez, de la Compañía de Jesús, a China, estando en Macao y Cantón, convirtiendo a los mandarines, pese a las dificultades. Su huida a Malaca y su llegada a Camboya debido a un huracán y una tormenta, y su posterior arriada en Manila. Copia manuscrita, 10 hojas.

1584,septiembre,13,Yaochín

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:31.1
LEG.1042,3

Relación de las cosas de la China del Padre Mateo Ricci: cronología, provincias, riqueza de la tierra comercio y gobierno. Copia manuscrita, 7 hojas, en italiano.

1585, agosto, 7, Nápoles

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:31.5
LEG.1042,3

Carta de un soldado de Cáceres residente en Italia al cronista de China, criticando una obra del agustino Juan González de Mendoza, además de contar su vida. Copia de un amigo, 4 hojas, en castellano.

1591, octubre, 13, Madrid

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:3
LEG.852

Carta del Padre Juan Volante a Don Juan de Idiáquez sobre la propuesta hecha al Padre Procurador de Filipinas de evangelizar China con apoyo militar, a la que se muestra totalmente contrario. Copia hecha en 20 de agosto de 1894, del Manuscrito de la Biblioteca Nacional nº139 E-C, 10 hojas.

1605, enero, 15, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:23
LEG.1001

Carta del Padre Visitador de China y de Japón Alejandro Valignano al Padre Antonio Colaço, Procurador de Portugal en Valladolid, sobre la redención de China, la fundación en Macao y sobre las pérdidas de dinero que prestan a los mercaderes chinos. Autografa, lacrada, 3 hojas, en portugués.

1606, octubre, 12, Macao
1707, noviembre, 25

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:17
LEG.958

Varios traslados de cartas: del Padre Valentín Carvalho al Custodio de San Francisco; del Padre Sebastián Vieira a Joao Pinto, acerca de disputas entre jesuitas y franciscanos. Copia manuscrita, varios autores, 82 hojas, en portugués.

1606, noviembre, 29, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:27
LEG.1016

Carta del Rector de Macao Valentín Carvalho al Padre Provincial de la India sobre la convocatoria. Copia para el Padre Colaço, 5 hojas, en portugués.

1606, noviembre, 29, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:26
LEG.1014

Carta del Padre Valentín Carvalho al Procurador de la Provincia de Portugal Antonio Collaço en Valladolid, sobre la conservatoria, y pidiéndole que mande por vía de Manila unos papeles importantes, sobre todo los del Japon. Autógrafa, lacrada, 2 hojas, en portugués.

1608, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:25
LEG.1007

Traslado de la carta sobre los negocios de la conservatoria de Macao del Padre Valentín Carvalho al Padre General, para que la vean el Padre Henric Hater y el Procurador Antonio Collaço que está en Valladolid, o quien estuviere en su lugar. Copia, lacrada, 8 hojas, en portugués.

1612, diciembre, 12, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:19
LEG.963

Carta del Padre Manuel Diaz al Padre Procurador de las Provincias de Portugal, sito en España, informando de los progresos y deficiencias del colegio desde su fundación hacia 5 años. Autógrafa, 3 hojas, en portugués.

S.D. (1614)

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:15
LEG.867

Descripción realizada por el Padre Alonso Sánchez dirigida a Felipe II, sobre cuestiones de la China como descripciones geográficas, riqueza de la tierra, clima, religión, gobierno, etc... Dificultades de evangelizar a las gentes. Copia moderna del manuscrito de la Biblioteca Nacional E=C n° 141. 64 hojas.

1615, enero, 2, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:24
LEG.1004

Carta del Rector de Macao Manuel Diaz al Procurador de Portugal Luis Cobo en Madrid sobre los pocos rendimientos del comercio portugués en China, que aumentaría con la evangelización. Autógrafa, lacrado, 3 hojas, en portugués.

1617, junio, 4, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:28
LEG.1018

Carta de Francisco Vieira, Visitador de las Provincias de Japón y China al Padre Luis Pifeiro, Procurador de la Provincia de Portugal e India Oriental en Madrid, sobre persecuciones, martirios y falsedades del Procurador del Japón. Autógrafa, lacrada, 1 hoja, en portugués.

1618, noviembre, 21, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:21
LEG.977

Carta del Padre Celso Confalonero al Padre Luis Pifeiro en Madrid para que interceda en la Corte para que no den a China lo que se da a Japón y Manila y no se deje a pilotos españoles navegar a Japón por el odio a los ingleses. Autógrafa, lacrada, en portugués.

1621, abril, 25, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:22
LEG.980

Carta del Padre Alfonso de Lucena al Padre Pedro Morejón informándole que sus antiguos compañeros han enfermado y no ha sido posible llevarles a Japón por falta de embarcaciones y hombres. Autógrafa, sello lacrado, 3 hojas, en portugués.

1620, noviembre, 21, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:20
LEG.973

Carta del Padre Diego Carvalho al Padre Alfonso de Lucena sobre el franciscano Francisco Gálvez. Autógrafa, 1 hoja, en portugués.

1627, enero, 7, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:7
LEG.859

Relación del Padre Manuel Diaz sobre una piedra con inscripciones muy antiguas, hallada en Pekín, escrita al parecer por el mandarín Linsicuyen, dando cuenta de sus antecesores y reyes. Copia, 3 hojas.

1629, Madrid

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:11
LEG.863

Compendio, realizado por Andrés de Parra, de lo que escribieron los religiosos de la Compañía de Jesús en cartas de 1627 sobre China: número de misioneros, conquista de los tártaros, disputas entre holandeses y portugueses, convento de Singan. Impreso, 3 hojas.

1637, junio, 25

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:31.3
LEG.1092.3

Traslado de una carta que el Vice-provincial de China escribió al Padre Visitador, relatando la gran falta de agua que padecen, el paso al reino de Corea, y la guerra con los Tártaros. Copia anónima, 1 hoja, en portugués.

1645, marzo, 10, Macao
1646, agosto, 12, Cavite

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:16
LEG.892

Traslado de varios informes al Padre Rafael Pereira sobre lo que el Padre Manuel de Figueiredo sobre lo ocurrido entre el gobernador de Macao y el franciscano Gaspar Luis del Santo Oficio, del terremoto que se produjo en Manila el 30 de noviembre de 1645, y copia de una carta escrita por el capitán Francisco Almonte. Manuscrito anónimo, dos letras distintas, primera parte en portugués, 20 hojas.

1658, noviembre, 20, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:18
LEG.962

Carta del Padre Manuel Borges a un superior de la Compañía, sobre las persecuciones, carencias y padecimientos que sufren los misioneros de esta provincia por causa de las distancias.

1669

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:11
LEG.1407,13

Relación del Padre Próspero Intorcetta sobre el estado de la Misión de la China. Libro impreso, en italiano, 128 hojas, incluye "fe de erratas", muy mal estado de conservación.

1671

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:2
LEG.1042,2

Libro impreso acerca de los religiosos de la China y que incluye varios alfabetos chinos. En latín y chino, 86 hojas.

1678, junio, 18, Manila

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:31.7
LEG.1042,3

Carta de un vecino de la ciudad de Manila a otro de la ciudad de México sobre el adelanto de la misión de China desde 1581 hasta el presente; incluye copia de una carta de Gabriel de Magallanes al Vice-provincial de la China sobre la visita que les hizo el emperador en 1675, y otra carta del Padre Tomás Pereira al Padre Simón Rodríguez sobre la muerte de Magallanes. Copia, 13 hojas, en Castellano.

1680, junio, Manila

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:31.6
LEG.1042,3

Carta de Don Juan Vargas Hurtado, Gobernador de Filipinas, sobre los buenos progresos de la fé en China y sucesos del Imperio. Copia, 3 hojas, en castellano.

1681, diciembre, 3, Roma

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:30
LEG.1042,2

Carta del Papa Inocencio XI al Vicario Provincial de China Fernando Verbiert sobre el estudio y traducción del idioma chino, la evangelización de este pueblo y las persecuciones que sufren los misioneros. Impreso, en latín, 3 hojas.

1682, abril, 1

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:35
LEG.1157,3

Relación de Fernando Dei sobre la fundación de las misiones en la India Oriental, China y Japón. Autógrafa, 3 hojas, en latín, mal estado de conservación.

1687

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:29
LEG.1042,1

Sinopsis del Imperio Chino y de las cosas más notables por él realizadas, por el Padre Jesuita Felipe Couplet, destacando el número de provincias, ciudades, población, etc. Impreso, 2 hojas, en latín.

1694, abril, 11

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.1
LEG.1197,11

Anales generales de China y las dificultades de los españoles Bartolomé de Velázquez, González, y el italiano José de Carabantes. Anónimo, 16 hojas, en castellano.

1700

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:4
LEG.1042,12

Breve relación en defensa de los cristianos de China y algo sobre las doctrinas de Confucio, atribuida a Antonio Thomas, Padre Jesuita. Libro impreso, repetido, igual que el documento 8 (leg.1203,2), 122 hojas, en latín.

1700

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:8
LEG.1203,2

Breve relación en defensa de los cristianos de China y algo sobre las doctrinas de Confucio, atribuida a Antonio Thomas, Padre Jesuita. Libro impreso, repetido, igual que documento 4 (leg.1042,12), 122 hojas, en latín.

1700

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:9
LEG.1203,11

Relación de la sepultura realizada a San Francisco Javier en China. Libro impreso, 62 hojas, en latín, incluye un mapa y un plano de la sepultura.

1700, noviembre, 27, Hanganfu

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:34
LEG.1157,45

Carta al Padre Alvaro Benavente, Provincial de Filipinas de la Orden Agustina, sobre la conveniencia o no de los libros de religión y vocabularios chinos que tienen los misioneros franciscanos y agustinos. Impreso, 8 hojas, en latín.

1701

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:14.1
LEG.866

Epístola de Clemente XI, escrita entre noviembre y diciembre de 1700, para los padres jesuitas, y respuesta al emperador sobre los ritos chinos. Cuadernillo impreso, 16 hojas, en latín.

1704, agosto, 27

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:1
LEG.1042,5

Memorial y sumario de los últimos testimonios chinos en favor de la causa china, acerca de algunos ritos permitidos por el decreto de Alejandro VII y ofrecido a Clemente XI. Libro impreso, en latín, 76 hojas, mal estado de conservación.

1717

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:3
LEG.1042,7

Información en defensa de la misión china. Libro impreso, en latín, 188 hojas, repetido, igual que el documento 7 (leg.1203,1).

1717

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:7
LEG.1203,1

Información en defensa de la misión china. Libro impreso, en latín, 188 hojas, repetido, igual que el documento 3 (leg.1042,7).

1725, agosto, 15, París

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:14.2
LEG.866

Carta de un misionero de China retirado a Francia por razones de salud a otro misionero jesuita, sobre las últimas y preocupantes noticias que por carta le han llegado de esa misión. Copia, 8 hojas.

1725, noviembre, 10, Macao
1728, mayo, 8

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:9.1
LEG.861

Cartas del Padre Juan Silvano de Neuvialle al Procurador General de Indias, comentario de las mismas y de varios decretos y pastorales de 1745 y 1748. Copia del Padre Andrés Marcos Burriel, 2 hojas.

1735

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:10
LEG.1395,39

Estracto de noticias recibidas de los Padres misioneros de China. Carta manuscrita, en español, 4 hojas.

S.D. (1735)

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:4
LEG.853

Carta de un jesuita a un obispo informándole sobre el Padre Norberto de Lorena y su injuriosa obra Memoria Histórica sobre las misiones de las Indias Orientales, quien ha sido arrojado de Roma y cuya obra ha sido denunciada a la Inquisición por el Papa y prohibida por el Obispo de Marsella. Copia, cuadernillo, 20 hojas.

1747, febrero, 17
1747, abril, 4

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:13
LEG.865

Traslado de 4 cartas del Padre Canevani al Padre Roa, del Padre Julio Aleni al Provincial de Filipinas, del Padre Antonio de Góbea al Provincial de Filipinas, y del rey de China al Padre Francisco Gambiasi, escritas en Cuienchu sobre el estado de la Viceprovincia. Copia manuscrita, 6 hojas.

1748, mayo, 8

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 101
DOCUMENTO: 10
LEG. 862

Carta del Padre Juan Silvano de Neuville, de la Compañía de Jesús al Procurador General de Indias sobre las persecuciones y apresamientos sufridos en China por los jesuitas desde 1746. Autógrafa, 4 hojas.

S.D. (1750)

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 101
DOCUMENTO: 12
LEG. 864

Relación y defensa de los procedimientos de los misioneros jesuitas de China, desde el principio de su misión hasta 1747. Manuscrito anónimo, 43 hojas, contiene varias notas explicativas del mismo autor.

1752, noviembre, 3, Honkonang

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 101
DOCUMENTO: 1
LEG. 850

Carta del Padre Dugart al asistente de Francia Padre Gravalville, refiriéndole un nombramiento como Superior de la misión y la situación de persecución que sufren los jesuitas en Macao, cuyo camino está cerrado, así como la muerte del Padre Louis Porquez de 82 años. Original, lacrada, en francés.

1755, junio, 26, Montemor O Velho

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 101
DOCUMENTO: 2
LEG. 851

Disputa de los padres misioneros de Malabar y China contra el Académico de historia portuguesa Francisco de Pina e de Mello, por las calumnias que infingió a los jesuitas de la provincia de Portugal. Anónimo, 10 hojas, en portugués y latín.

S.D. (siglo XVIII)

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 101
DOCUMENTO: 31.4
LEG. 1042, 3

Noticias del buen estado en que se haya todo por lo que respecta a la evangelización y conversión por los jesuitas desde la muerte del emperador el 7 de diciembre de 1736, según una carta escrita por un misionero portugués. Anónimo, 4 hojas, en español.

S.D. (siglo XVIII)

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:33
LEG.1042,14

Instrucciones a los misioneros para las visitas de los mandarines, listado de jesuitas, dominicos, agustinos y franciscanos de la Provincia de China y vocabulario francés-chino. Manuscrito anónimo, 33 hojas, en chino y francés.

S.D. (siglo XVIII)

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:8
LEG.860

Normas acerca de las misiones en China de la Compañía: gente apresada en Macao, terremoto de Pekín de 1730 y destrozos que causó en los colegios, y campaña del emperador contra los tártaros. Manuscrito, 3 hojas.

1832, abril, 25, Pekín

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:6.3
LEG.858

Carta en nombre de los cristianos de China dirigida al Prepósito General de la Compañía, rogándole envíe misioneros a esta tierra y dando cuenta de los progresos en conversiones y construcción de iglesias que allí hicieron los jesuitas. Copia castellana realizada en Madrid de una latina hecha en Nápoles del original chino, 3 hojas.

1832, mayo, 7

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:6.4
LEG.858

Carta en nombre de los cristianos de China dirigida al P. General de la Compañía, rogándole envíe misioneros a esa tierra. Copia del original chino realizada en Nápoles, 1 hoja, en latín.

1854, octubre, Isla de Tsonin

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:12
LEG.1460,43

Relación del Padre Tournier sobre su viaje a la China y sobre sus progresos como misionero. Copia manuscrita de una carta, en español, 4 hojas.

1873, Shanghai

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:13
LEG.1505,1

Catálogo de los Padres y Hermanos de la Compañía de Jesús, que, a la muerte de San Francisco Javier, propagaban la fé cristiana en China. Libro impreso, en latín y con caracteres chinos, 91 hojas.

1877, octubre, 1
1878, enero, 1

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:6.1
LEG.858

Noticias de la misión de Nankin: estadística de los colegios de San Francisco Javier, San José y la Providencia de Yan-King-Pang (Shanghai) y diario de lo ocurrido desde el 3 de diciembre de 1871 al 1 de diciembre de 1872 en el colegio de Tsong-Ming. Manuscrito anónimo, 9 hojas, en francés.

1879, junio

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:6.2
LEG.858

Noticias de la misión de Nankin en el año apostólico 1878-79, especialmente del colegio de San Francisco Javier en Shanghai; recoge un extracto de la relación de 1877-78 del orfanato de niños y una carta sobre la sección de Tang-Tcheou del 28 de diciembre de 1878. Manuscrito anónimo, 12 hojas, en francés.

1892

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:6.5
LEG.858

Estado de la misión de Tcheu-li de julio de 1891 a julio de 1892: personal, colegios, alumnos cristianos, bautizos, muertes, bodas y demás cuestiones de las prefecturas de Chenn-Tcheou, Ki-Tcheou, Koang-Ping-Fou, y Tai-Ming-Fou. Incluye un pequeño mapa de la misión. Impreso en Reims, 1892.

S.D. (siglo XIX)

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.4
LEG.1197,11

Sobre como Pio VII favorece al reino de Portugal en tiempos de Fernando VII. Notas en el reverso sobre la Compañía. Copia anónima, 1 hoja, en latín.

S.D. (siglo XIX)

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.3
LEG.1197,11

Anotaciones sobre diversos asuntos: muerte de misioneros, población de China desde 1014 y traducción de varias palabras del hebreo al latín y al español. Anónimo, 10 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:9.2
LEG.861

Breve relación de los apresamientos, tormentos y martirios sufridos por varios jesuitas en la última persecución de China, desde 1746 hasta 1748. Supuestamente realizada por el Padre Burriel, 2 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:9.3
LEG.861

Nota necrológica sobre el padre jesuita Pedro Martín Sanz, Obispo de la Provincia de Fokien, degollado en Focheu el 26 de mayo de 1748. En el reverso un listado de 4 tipos de rasos, con el número de piezas y el precio. Manuscrita, supuestamente realizada por el Padre Burriel.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:32
LEG.1042,4

Responsa Consultorum Sanch Officci ad Missionarios Sinarum, Decreta Congregationis. Instructio Vicariorum Apostolicorum. Papeles deteriorados en reparación.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.2
LEG.1197,11

Sobre la lengua española, vascuence y cántabra y resto de lenguas matrices europeas. Anónimo, 3 hojas, en italiano.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.3
LEG.1197,11

Estracto y crítica del Theatrum Sympatheticum: anotaciones sobre el número de herejes quemados desde 1539, y cuestiones acerca de Lutero. Anónima, 15 hojas, en castellano e italiano.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.5
LEG.1197,11

Anotaciones sobre varios libros que hablan del Imperio Romano, de Carlomagno, y otros temas. Anónimo, 3 hojas, en castellano y latín.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.6
LEG.1197,11

Selección de Epigramas y Panegíricos. Anónimo, 10 hojas, en latín e italiano.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:36.7
LEG.1197,11

Vocabulario greco-español. Anónimo, 5 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:5
LEG.1042,13

Libro impreso en lengua china. Mal estado de conservación, 94 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:6
LEG.1202,1

Libro impreso en lengua china. Muy mal estado de conservación, 80 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:100
DOCUMENTO:10 bis
LEG.1395,39

Breve noticia de las cosas ocurridas en China desde 1736 hasta el 20 de mayo de 1737. Carta manuscrita, en español, 11 hojas, mal estado de conservación

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:101
DOCUMENTO:31.2
LEG.1092,3

Relación de las cosas más esenciales de China: número de provincias y breve descripción de cada una. Anónimo, 4 hojas, en portugués.

China. Libros.

1610, Roma

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-122
REGISTRO:204
DOCUMENTO:1

Autor: Matteo Ricci
Título: Annua della Cina del 1606 e 1607
Copia impresa, en italiano, 158*110, 47 hojas.

1615, Amberes

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-128
REGISTRO:211

Autor: Nicolás Trigautius
Título: Literae Societatis Iesu e Regno Sinarum ad
R.P. Claudium Aquavivam annorum 1610 et 1611.
Copia impresa, en latín, 192*117mms., 227 páginas.

1639

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:C-210
REGISTRO:1805

Autor: Cristóbal de Castro S.I.
Título: Varia Historia Rerum a Societate Iesu Ges-
tarum extra Europam (en las Indias Orientales y
Occidentales)
Manuscrito original, 214 cartas, 727 hojas, mal
estado de conservación, en portugués y español.

1642, Madrid

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:C-287(1307)
REGISTRO:2400

Autor: Semmedo, Alvaro
Título: Imperio de la China y cultura evangélica
en él, por los religiosos de la S.I.
Copia impresa, en español, 205*150mms., 362 hojas.

1644

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:M-96(227)
REGISTRO:3050

Autor: Padre de Gaunda Luplano
Título: Historia de la China dividida en seis edades.
Copia manuscrita, en portugués, 260*190mms., 476 ho-
jas, la encuadernación está muy deteriorada.

1665, Viena

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-119
REGISTRO:200

Autor: Padre Juan Adam Schall
Título: Histórica narratio de initio et progressu
missionis S.I. apud Chineses ac praesertim in Re-
gia Peguinensi, ex litteris R.P. Ioannis Adami Schall
ex aedem Societate.
Copia impresa, en latín, 155*97mms., 279 hojas.

1669, Roma

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-187
REGISTRO:333

Autor: Anónimo
Título: Relación del viaje de 3 obispos franceses
que fueron mandados como vicarios apostólicos a los
reinos de China, Conchinchina y Tonchino.
Copia impresa, en italiano, 160*108mms., 178 hojas.

1695, enero, 30, Roma

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:M-2 (15)
REGISTRO:2680
DOCUMENTO:10

Autor: Tirso González
Título: El estado de la misiones en China.
Copia manuscrita, en latín 325*224mms., 2 hojas.

1734, enero, 4, Macao

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:M-92, I I
REGISTRO:3040
DOCUMENTO:2

Autor: Padre Juan Bautista Ortuño
Título: Noticias de la persecución por parte del
emperador de China contra los misioneros.
Copia manuscrita, en español, 222*170mms., 11 hojas.

1795, abril, 26, Macao

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:M-92, I (211)
REGISTRO:3029
DOCUMENTO:4

Autor: Fray Francisco de los Santos
Título: Carta al Ministro Provincial Fray Juan de la
Cruz, dándole cuenta del decreto de las autoridades
chinas para que salieran de Cantón en un plazo de 3
días.
Copia manuscrita, en español, 230*170mms., 5 hojas.

Japón. Manuscritos.

1576, octubre, 31 Chochimozu

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 8.11
LEG. 1051, 8

Carta del Padre Francisco Cabral sobre la cristiandad del Japón. En español, autógrafa, 16 hojas, mal estado de conservación.

1578, noviembre, 24, Nangasaqui
1579, diciembre, 2, Nangasaqui

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 8.2, 8.3
LEG. 1051, 8

Cartas del Padre Cristóbal de León al Padre Juan Suárez, Provincial de Castilla. En español, autógrafas, 3 hojas la primera, en mal estado de conservación, y 2 hojas la segunda.

1587, enero, 14, Cochín

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 8.21
LEG. 1051, 8

Carta del Padre General de la India al Padre General de la Compañía de Jesús, sobre las cosas de Maluco, China y Japón. En español, autógrafa, 4 hojas, mal estado de conservación.

1594

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 4
LEG. 1051, 4

Relación del Padre de la Maza acerca del matrimonio entre los japoneses. En latín, original firmado, 16 hojas.

1597, noviembre, 22, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 9.5
LEG. 1051, 9

Carta del Padre Alejandro Valignano, Visitador en la India Oriental, al Padre Provincial de Toledo, hablándole sobre los mártires de Japón. Copia Manuscrita, en español, 6 hojas, mal estado de conservación.

1598, octubre, 6, Nangasaqui

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 11
LEG. 1051, 11

Autos, refrendados por el Obispo del Japón, que se hicieron sobre un supuesto milagro que se produjo al aparecer unas luces en el lugar donde se había sacrificado a 26 mártires. En portugués, varias firmas, 16 hojas.

1599, febrero, 3, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 37
LEG. 991

Sumario hecho a instancias del Obispo del Japón, sobre el martirio en Nagasaki (1597) de tres jesuitas y otros cristianos, y los milagros producidos tras sus muertes. 55 páginas en portugués, firma del Obispo del Japón y del Visitador Provincial, P. Valignano, y autenticada de 3 firmas. Primeras páginas en mal estado de conservación por la humedad.

1599, octubre, 20

A. H. P. T. S. J.
C-286
DOCUMENTO: 1

Carta anónima que da cuenta de la muerte de Taycosama (Hideyoshi) y de los sucesos posteriores. Copia en castellano, 12 cuartillas.

1600, octubre, 25, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 41
LEG. 995

Carta del Obispo de Japón al Padre Baltasar Barreira, Procurador de Portugal en España, acerca de la llegada del Naifu (Ieyasu) al poder, tras la muerte de Tayco (Hideyoshi). 4 páginas, en portugués, firmada por el Obispo del Japón y sellada.

1601, febrero, 25, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
C-286
DOCUMENTO: 3

Suplemento de la Carta Anua de 1600, que trata de lo sucedido desde octubre de 1600 hasta marzo de 1601. 58 cuartillas en castellano encuadradas, firmada por Valentín Carvalho.

1601, octubre, 15, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 33
LEG. 987

Carta del Obispo de Japón al Padre Baltasar Baireira, Procurador de Portugal en Madrid, sobre algunas falsas informaciones acerca de los Padres de la Compañía. 3 páginas en portugués, las últimas líneas con distinta letra. Firma y sello.

1602, octubre, 15, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 48
LEG. 1003

Carta del Padre Alejandro Valignano, Visitador del Japón, al Padre Diego García, Provincial de Manila, sobre los recelos de la llegada de los religiosos vía Filipinas. 7 páginas en castellano, firmada y sellada.

1602

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 8.8
LEG. 1051,8

Carta de varios religiosos de la Compañía de Jesús, hablando de la llegada a Japón de una nao de Manila. En portugués, 4 hojas, 5 firmas, mal estado de conservación.

1603, enero, 15, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 34
LEG. 988

Carta del Obispo de Japón al Padre Baltasar Baireiro, en la que relata el proceder de Dayfusama (Ieyasu) ante la cristiandad, la persecución de Fingo y la arribada del galeón de Don Lope de Ulloa. 7 páginas en portugués, firmada por el Obispo de Japón, con sello desprendido.

1603, febrero, 20, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 9
LEG. 954

Carta lacrada del Obispo de Japón, Luis Cergueira, al Padre Pedro Chirino, sobre el Breve de Clemente VIII y la llegada a Japón de religiosos vía Filipinas. 1 página, firmada por el Obispo de Japón.

1603, agosto, 15, Yedo

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.22
LEG.1051,8

Carta del Padre Juan Noguera, franciscano, enviada al Obispo de Japón, Don Luis Cerqueira. Copia manuscrita, 19 hojas, en español, mal estado de conservación.

1603, octubre, 21, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:31
LEG.985

Carta del Obispo de Japón al Padre Diego García, Vice-Provincial de Filipinas, sobre las relaciones de los jesuitas con otras órdenes en Japón. 5 páginas en portugués, firmada por el Obispo de Japón, con sello desprendido.

1603, noviembre, 17, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:30
LEG.984

Carta del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, a Fray Diego de Bermeo (franciscano), sobre evangelización y acerca de la ida y estancia de miembros de su orden en Japón. Copia, 15 páginas en portugués, mal estado de conservación.

1604, enero, 22, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:32
LEG.986

Carta del Obispo de Japón al Padre Diego García, sobre los mártires de Fingo de 1603. 1 página en portugués con anotación al margen, firmada por el Obispo de Japón, con sello.

1604, julio

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:1
LEG.1051,1

Respuesta del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, sobre el Auto de suspensión hecho por el Arzobispo de Manila contra el Breve de Clemente VIII. Copia manuscrita, 63 hojas, en portugués.

1604, noviembre, 25, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 54
LEG. 1011

Carta del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, al Padre Antonio Colaço, Procurador de Portugal en España, sobre el Breve de Clemente VIII. 2 páginas en portugués, firma del Obispo de Japón, con sello desprendido.

S.D. (1604)

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 3
LEG. 948

Razones que da el Obispo de Japón, Luis Cerqueira, sobre el Breve de Clemente VIII. En latín, 34 páginas, en la última página se lee el año 1604 con distinta letra.

1605, enero, 17, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 53
LEG. 1010

Carta del Padre Alejandro Valignano, Visitador de Japón, al Padre Antonio Colaço, Procurador de Portugal en España, sobre el Breve de Clemente VIII. Copia de la carta en portugués, 4 páginas, firma de Alejandro Valignano, deteriorada.

1605, marzo, 5

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 3
LEG. 1051, 3

Relación del Obispo de Japón a Felipe III, respondiendo a las razones de los que piensan que es subrepticio el Breve de Clemente VIII. Manuscrito autógrafa, 116 hojas, en portugués.

1605, marzo, 10, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 46
LEG. 1000

Carta del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, al Padre Antonio Collaço, Procurador de Portugal en España, sobre el Breve de Clemente VIII. 3 páginas en portugués, firma del Obispo de Japón, sellada.

1605, marzo, 13, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:47
LEG.1002

Carta del Padre Francisco Pasio, Vice-Provincial de Japón, al Padre Antonio Collaço, Procurador de Portugal en España, sobre el Breve de Clemente VIII. 4 páginas en portugués, con firma y sello desprendido.

1605, marzo, 15

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:36
LEG.990

Breve en que se responde a las órdenes religiosas de Filipinas sobre la autenticidad del Breve de Clemente VIII. Dos copias de distintos autores, la primera de 42 páginas y la segunda de 44, firmadas por Francisco Pasio y el Obispo de Japón y refrendada de notario eclesiástico.

1605, marzo, 15, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:21
LEG.971

Interrogatorio del Padre Provincial de la Compañía, Francisco Pasio, sobre la venida de franciscanos vía Filipinas y su recibimiento por el Shogun. Sumario de testimonios, documento legalizado por notario público, Francisco de Costa y refrendado con sello y 3 firmas, 22 páginas en portugués.

1605, marzo, 15, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:7
LEG.952

Auto de notificación a los religiosos de San Francisco del Breve de Clemente VIII. Dos copias, la primera de 18 páginas, y la segunda de 22, en portugués, firmada por notario eclesiástico y refrendada por notarios público y eclesiástico.

1605, marzo, 15, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:6
LEG.951

Auto de notificación a los religiosos de San Agustín del Breve de Clemente VIII. En portugués, 12 páginas, firmada, 2 veces, por notario, y refrendada por dos notarios eclesiásticos y por un escribano público.

1605, marzo, 15, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:5
LEG.950

Auto de notificación a los religiosos de Santo Domingo del Breve de Clemente VIII. 32 páginas, firmada por notario, Francisco de Costa, y refrendada por dos notarios y un funcionario.

1605, marzo, 16, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:56
LEG.1013

Carta del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, al Padre Antonio Collaço, Procurador de Portugal, notificándole la llegada de algunos documentos y dándole cuenta del número de religiosos que no son de la Compañía. En portugués, 2 páginas, firmada por el Obispo de Japón, sellada.

1605, octubre, 20, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:28
LEG.982

Carta del Obispo de Japón al Padre Antonio Collaço, sobre algunos problemas con los franciscanos. En portugués, 3 páginas, con firma del Obispo de Japón, sellada.

1606, marzo, 9, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:51
LEG.1008

Carta del Padre Francisco Pasio, Vice-Provincial de Japón, al Padre Antonio Collaço, Procurador de Portugal en España, sobre la estancia y labor de los padres franciscanos, dominicos y agustinos en Japón. En portugués, 3 páginas, firmada y sellada.

1606, marzo, 10, Nangasaqui
1609, marzo, 5, Nangasqui

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:9.1, 9.2
LEG.1051, 9

Cartas del Obispo de Japón al Rey de España, entre otras cosas sobre el martirio de dos cristianos. En portugués, autógrafas, 40 hojas la primera y 16 la segunda.

1606, marzo, 16, Nangasaqui

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.9
LEG.1051,8

Carta del Padre Pedro Montes contando su llegada al Japón. En español, autógrafa, 3 hojas, mal estado de conservación.

1606, octubre, 19, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:55
LEG.1012

Carta del Padre Francisco Pasio, Vice-Provincial de Japón, al Padre Antonio Collaço, Procurador de Portugal, sobre el estado de las otras religiones (franciscanos, dominicos y agustinos) en Japón. En portugués, 7 páginas, firmada y sellada.

1607, marzo, 1, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:11,1
LEG.957

Carta de Diego de Mezquita sobre la muerte de Juan Noleque y trámites que se realizaron para pasar a su hijo, residente en Castilla, la herencia. Carta autógrafa en castellano, 2 páginas.

1607, marzo, 8, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:11.2
LEG.957

Carta de testamento de Juan Noleque. Copia de Diego de Mezquita hecha en Manila, firmada, 3 páginas, en castellano.

1607, noviembre, 10, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:17
LEG.967

Relación del Obispo de Japón al Rey sobre los inconvenientes de la venida de religiosos al Japón vía Filipinas. Del caso particular de 1607. En portugués, 10 páginas, firma del Obispo del Japón.

1608

A. H. P. T. S. J.
C-286
DOCUMENTO:4

Carta Anua del Japón del año 1608, sobre el estado de Japón, de la Compañía y de sus colegios. En portugués, 139 cuartillas encuadernadas, firmada.

1610, marzo, 1

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:49
LEG.1005

Carta del Padre Pedro Morejón, al Padre Francisco Pasio, Vice-Provincial de Japón, sobre las demás Órdenes religiosas en Japón. Copia incompleta en castellano, 3 páginas.

1610, marzo, 10, Nagaski

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:39
LEG.993

Relación del Obispo de Japón al Rey del martirio de tres cristianos japoneses en noviembre de 1609. Copia en portugués, 3 páginas, firma del Obispo del Japón.

1610, marzo, 30, Nangasaqui

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.6
LEG.1051,8

Carta del Obispo de Japón al Rey de Castilla, hablándole del Padre Luis Sotelo. Copia manuscrita, 3 hojas, en español.

1610, marzo, 30, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:25
LEG.978

Carta del Obispo de Japón al Padre Antonio Collaço, sobre el Padre Luis Sotelo. En portugués, 1 página, firma del Obispo de Japón, sellada.

1610, abril, 28, Amacao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:19
LEG.969

Información sobre el contrato que los moradores de Amacao tienen de la seda en Japón, dirigida al Reverendo Padre General. En portugués, 3 folios, firmada.

1610

A.H.P.T.S.J.
C-286
DOCUMENTO:5

Carta Anua del Japón del año 1610, del estado secular y la cristiandad del Japón. En portugués, 110 cuartillas encuadradas, firmada por Joan Ruiz Giram.

1610

A.H.P.T.S.J.
B-122

Carta Anua del año de 1606 de la China y del Japón, de los P.dres Mateo Ricci y Juan Rodríguez. Librito impreso en Roma, 88 páginas, mal estado de conservación.

1611, marzo, 12, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:14

Certificación del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, sobre el trato de la seda por parte de los padres de Japón, con beneplácito del Papa. En portugués, 2 páginas, firmada por el Obispo de Japón.

1612, febrero, 15, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:50
LEG.1006

Carta del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, al Padre Antonio Collaço, Procurador de Portugal en España, sobre el Breve de Beatificación de Ignacio de Loyola. En portugués, 3 páginas, firmada por el Obispo del Japón, sellada.

1613, marzo, 20, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:20
LEG.970

Relación del estado de la Iglesia y cristiandad del Japón. Da noticias de la embajada de Sebastián Vizcaino. Relación del Obispo del Japón, con firma, al Papa Paulo V. En portugués, 3 páginas.

1613, marzo, 20, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
LEG.949

Razones del Obispo del Japón, Luis Cerqueira, para no ir padres al Japón vía Filipinas. 8 páginas.

1613, marzo, 25, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:9.3
LEG.1051,9

Carta del Obispo del Japón al Rey, acerca del martirio de cuatro cristianos japoneses. En portugués, autógrafa, 12 hojas.

1613, octubre, 12, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:40,1
LEG.994

Relación del Obispo del Japón al Rey sobre el martirio de ocho cristianos en Arima el 6 de octubre. Copia en portugués, 2 páginas, firmada por el Obispo del Japón.

1615, marzo, 21

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:52
LEG.1009

Carta del Padre Jerónimo Ruiz al Padre Simón de Sousa, Procurador de Portugal en España, hablándole de algunos documentos que llegarán a España para defenderse de las acusaciones de los franciscanos. En portugués, 1 página, firmada y sellada.

1615

A.H.P.T.S.J.
C-286
DOCUMENTO:6

Carta Anua del Japón del año 1615, sobre el estado del Japón y de la Compañía y sus colegios. En portugués, 32 cuartillas encuadernadas.

1616, enero, 20, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:44
LEG.998

Carta del Padre Manuel Barreto, Procurador del Japón, al Padre Luis Lobo, Procurador en Madrid, sobre el estado de la cristiandad en Japón y persecuciones. En portugués, 3 páginas, firmada y sellada.

1616, marzo, 4, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:23
LEG.975

Carta del Padre Jerónimo Ruiz al Padre Luis Lobo, en la que da cuenta de la persecución del cristianismo en Japón. En portugués, 3 páginas, las últimas líneas en distinta letra, firmada por Jerónimo Ruiz, sellada.

1616, julio, 18, Nangasaqui

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.17
LEG.1051,8

Carta del Padre Jerónimo Ruiz, Vice- Provincial del Japón. En portugués, autógrafa, 3 hojas, muy mal estado de conservación, tinta quemada.

1616, julio, 19, Nangasaqui

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.14
LEG.1051,8

Carta del Padre Miguel Delaorteguia para el Padre Alonso de Escobar, hablando entre otras cosas de la armada del Gobernador Don Juan de Silva. En español, copia manuscrita, 3 hojas, mal estado de conservación.

1616, octubre, 30, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 16
LEG. 966

Advertencia de cómo se han de conducir los Padres en tiempos de persecución. Carta en portugués del Padre Visitador al Padre Antonio Collaço, sellado, 3 páginas.

1616, diciembre, 30, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 102
DOCUMENTO: 40, 2
LEG. 994

Carta del Padre Francisco Vieira, Procurador de China y Japón, al Padre Valente, sobre la misión de China y Japón. En portugués, 3 páginas, firmada y con sello desprendido.

1616

A. H. P. T. S. J.
C-286
DOCUMENTO: 9

Carta Annuæ del año 1616, sobre el estado del Japón y de la Compañía y sus colegios. En latín, 43 cuartillas encuadernadas, escritas por ambos lados, firmada por Petrus Marobius. Escrita por comisión de Francisco Vieira, Padre Visitador.

1616

A. H. P. T. S. J.
C-286
DOCUMENTO: 8

Carta Annuæ del año 1616, sobre el estado del Japón y de la Compañía y sus colegios. En portugués, 60 cuartillas encuadernadas y escritas por ambos lados, firmada por Mateo de Couros.

1617, febrero, 16, Nangasaqui
1617, noviembre, 13, Nangasaqui

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE: 2
CAJA: 103
DOCUMENTO: 10.1
LEG. 1051, 10

Son 25 cartas refrendadas por el Padre Couros, escritas por las cristiandades del Japón en pro de la Compañía de Jesús. En portugués y japonés, todas con lacre y sello, autógrafas, en mal estado de conservación.

1617, marzo, 3, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:27
LEG.981

Carta del Padre Jerónimo Ruiz al Padre Diego Valente, Procurador de Portugal. En portugués, 2 páginas, con firma y sello.

1617, septiembre, 13, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:28
LEG.992

Sumario de testimonios sobre la labor de los Padres de la Compañía de Jesús en Japón, hecho por Mateo Leitan a petición del Padre Carlo Spinola, procurador de Japón y China. Copia en 30 páginas, en portugués, firmada por Mateo Leitan.

1617, diciembre, 20, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.5
LEG.1051,8

Carta del Padre Francisco Vieira al Padre Luis Pinheiro, en Madrid. En portugués, autógrafa, 4 hojas, con lacre y sello.

1617

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:7
LEG.1051,7bis

36 Cartas refrendadas por el Padre Couros, enviadas al Padre Jerónimo Ruiz, Visitador del Japón. Originales, 139 hojas, en portugués y japonés.

1618, febrero, 26, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:29
LEG.983

Carta del Padre Mateo Couros al Padre Luis Pinheiro, acerca de la persecución y martirio de cristianos. En portugués, 3 páginas, firmada y sellada.

1618, febrero, 26, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:24
LEG.976

Carta del Padre Mateo de Couros al Padre Luis de Pinheiro, sobre algunas calumnias que corren contra los jesuitas. En portugues, 3 páginas, firmada y sellada.

1618, marzo, 12, Goa

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.16
LEG.1051,8

Carta del Padre de Medeiros al Padre Luis Pinheiro, en Madrid. En portugués, 1 hoja, con lacre y sello, autógrafa, mal estado de conservación.

1618, marzo, 21, Nagasaki

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:10
LEG.955

Certificación de Pedro Tacagui y Joan Machida, cristianos japoneses, acerca del caso de Joan Antonio, y que la Compañía no tuvo nada que ver. En portugués, 1 página, firmada por ambos en caracteres japoneses, refrendada por Mateo de Couros.

1619, enero, 30, Goa

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.4
LEG.1051,8

Carta del Padre Bartolomé de Segovia al Padre Antonio Collaço, en Madrid. En portugués, 2 hojas, autógrafa, con lacre y sello, mal estado de conservación.

1619, febrero, 2

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.24
LEG.1051,8

Carta del Padre Vieira al Padre Luis Pinheiro, en Madrid, sobre la persecución en Japón contra los cristianos. En portugués, 5 hojas, autógrafa, restos de lacre.

1619, febrero, 23, Nagasaki

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:42
LEG.996

Carta del Padre Mateo de Couros al Padre Luis Pينهiro, Procurador de Portugal en España, sobre la persecución del cristianismo. En portugués, 3 páginas, firmada y sellada.

1619, octubre, 8

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.19
LEG.1051,8

Carta del Padre Jerónimo Ruiz, Visitador del Japón, al Padre Collaço, en Madrid. En portugués, 3 hojas, autógrafa, con restos de lacre, mal estado de conservación.

1620, enero, 10, Japón

A. H. P. T. S. J.
C-286
DOCUMENTO:10

Carta Annuá de Japón de 1609. Del estado de la cristiandad y de la persecución y martirios. En portugués, 72 cuartillas encuadernadas, escritas por ambas caras. Firmada por Juan Ruiz Giram.

1620, enero, 15, Macao

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:9.4
LEG.1051,9

Relación de los mártires del Japón. En portugués, 10 hojas, mal estado de conservación.

1620, enero, 15, Macao

A. H. P. T. S. J.
C-286
DOCUMENTO:10

Relación de los mártires del Japón del año 1619. En portugués, 9 cuartillas encuadernadas escritas por ambos lados. Firmada por Juan Ruiz Giram.

1620, enero, Amacao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:18
LEG.968

Relación del estado de la cristiandad en Japón, China y Cochinchina en el año de 1618. Relación dirigida al Padre Antonio Collaço. En portugués, 6 páginas.

1620, octubre, 1

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:35
LEG.989

Carta del Padre Juan Bautista de Baeza, sobre la persecución del cristianismo en Japón, y estado actual de los religiosos. En portugués, 1 página, firmada.

1621, marzo, 15

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:26
LEG.979

Carta del Padre Mateo de Couros acerca de nuevos mártires y embajadas inglesas y holandesas al Shogun. En portugués, 1 página, firmada.

1621, marzo, 16

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:43
LEG.997

Carta del Padre Juan Bautista de Baeza al Padre Pedro Morejón, sobre el estado del Japón y persecuciones. En portugués, 3 páginas, firmada y sellada.

1622, enero, 13

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.23
LEG.1051,8

Carta del Padre Diego Collaço al Padre Provisor del Obispado del Japón y Provincial de la Compañía. En español y latín, autógrafa, 12 hojas, mal estado de conservación.

1622, agosto, 15, Manila

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.13
LEG.1051,8

Carta del Padre García Garcés al Padre Antonio Collaço, en Madrid. En español, 3 hojas, autógrafa, muy mal estado de conservación.

1622, septiembre, 19
1622, octubre, 19

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.15
LEG.1051,8

Cuatro cartas del Padre Francisco Pacheco. En portugués, 9 hojas, autógrafas, mal estado de conservación.

1622, noviembre, 13

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:22
LEG.974

Carta del Beato Francisco Pacheco, mártir, sobre los sucesos del Japón. En portugués, 3 páginas, supuesta copia.

1623, marzo, 8

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:57
LEG.1017

Carta del Beato Francisco Pacheco al Asistente de Portugal en Roma, sobre la persecución del cristianismo en Japón y la actuación de las demás órdenes religiosas. En portugués, 3 páginas, firmada, parece copia.

1627

A. H. P. T. S. J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.12
LEG.1051,8

Compendio de cartas de los religiosos de la Compañía en Japón, acerca de la persecución de los cristianos. En español, 4 hojas, copia impresa.

1630, enero, 24, Goa

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.18
LEG.1051,8

Carta del Padre Sebastián Vieira al Padre Sebastián de Moraes, sobre el estado de las cosas del Japón. En japonés, autógrafa, 1 hoja.

1631, octubre, 21, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:9.7
LEG.1051,9

Relación del Padre Visitador del Japón al Padre General de la Compañía, sobre el martirio del Padre Marcelo Mastrilli. En español, 17 hojas, mal estado de conservación.

1637, septiembre, 5, Macao

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.10
LEG.1051,8

Carta de las cristiandades del Japón, mandada al Reverendo Padre General. En portugués, 3 hojas, manuscrita, mal estado de conservación.

1647, agosto, 15

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:1
LEG.929

Relación anónima del martirio del Padre Antonio Rubino, visitador de China y Japón, y otros compañeros en Nagasaki, a 12 de marzo de 1643. 4 páginas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:2
LEG.947

Respuesta del Obispo de Japón, Luis Cerqueira, sobre las razones del dominico Francisco de Moraes para que otros religiosos que no fueran de la Compañía vayan a Japón. En latín, 7 páginas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:8
LEG.953

Petición para dejar atracar en Nagasaki la nave de Macao a pesar del edicto de prohibición. En portugués, 1 hoja.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:12,1
LEG.959

Memorial del Vice- Provincial del Japón al Rey sobre las necesidades de los misioneros. En portugués, 4 páginas, copia manuscrita.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:12.2
LEG.959

Algunas relaciones del anterior memorial. En portugués, 2 páginas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:13
LEG.960

Carta lacrada del Obispo de Japón, supuestamente al Padre Diego García, sobre la actuación de los españoles ante Dayfusama. En portugués, 3 páginas, firmada por el Obispo de Japón.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:15
LEG.965

Parecer de los Padres Jesuitas Francisco Pacheco, Mateo de Couros, Baltasar de Torres, Miguel Carvalho y Pablo Navarro, sobre la excomunión de Diego Collado, dominico, a algunos portugueses, en 1622. Memorial de dichos papeles en 4 páginas, firmado por los cuatro, en portugués.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:102
DOCUMENTO:45
LEG.999

Respuesta de Taycosama (Hideyoshi), señor del Japón, al gobernador de Filipinas, hablando del cristianismo como engaño para conquistar el Japón. Copia en castellano, 2 páginas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
C-286
DOCUMENTO:2

Cuaderno que se envía en sustitución del primer cuaderno de la carta Anua de 1600, que trata del estado del Japón. Copia en castellano, 11 cuartillas cosidas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:5
LEG.1051,5

Comentario sobre la Instancia de los Padres Jesuitas a Roma para que salgan de Japón todos los religiosos no pertenecientes a la Compañía. Manuscrito, en español, 1 hoja, mal estado de conservación.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:6
LEG.1051,7

Relación breve acerca de algunos hechos de Historia japonesa. Manuscrito, 3 hojas, en latín, con sello y lacre, muy mal estado de conservación.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.7
LEG.1051,8

Carta del Padre Miguel García Serrano, traducida al español en Manila a partir del japonés. Copia manuscrita, 4 hojas, mal estado de conservación.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.25
LEG.1051,8

Gran pergamino adornado con dibujos orientales formando un rectángulo, dentro del cual hay escritura en japonés, en latín y en árabe. Impreso en tinta roja.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:12.1
LEG.1460,29

Relación del Embajador del Japón al rey de España, y respuesta de éste último. Dos copias impresas. En español, 4 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:12,2
LEG.1460,29

Relación que envió el Padre Luis Sotelo, franciscano, al Padre Diego Cavallero de Cabrera, también franciscano, contándole el bautismo del Embajador del Japón. Copia impresa, en español, 4 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.1
LEG.1051,8

Carta del Padre Pedro Morejón contando noticias sobre el Japón. En portugués, 6 hojas, mal estado de conservación.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:8.20
LEG.1051,8

Carta del Padre Luis de la Encarnación, Predicador General de San Francisco, sobre la entrada de los frailes en Japón. En latín, 3 hojas.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:2
LEG.1051,2

Memorial acerca de la división de las provincias del Japón entre los religiosos. Manuscrito, 4 hojas, en español.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:9.6
LEG.1051,9

Relación de Juan el holandés, copiada de su diario, sobre el martirio del Padre Rubino. En español, 4 hojas, mal estado de conservación

S.D.

A.H.P.T.S.J.
ESTANTE:2
CAJA:103
DOCUMENTO:9.8
LEG.1051,9

Carta de Fray Vicente de San Antonio acerca del martirio de Fray Bartolomé Gutiérrez. Copia manuscrita, en español, 9 hojas, mal estado de conservación.

Japón. Libros.

1582, enero, 11

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:M-114 (260)
REGISTRO:3072
DOCUMENTO:4

Autor: Padre Charleroi
Título: Relación de la embajada que enviaron al Papa algunos príncipes del Japón y de la que llevó el P. Valignano al Emperador del Japón de parte del Virrey de la India. Entresacada de los libros 6, 7, y 8 de la Historia del Japón que escribió el P. Charleroi, S.J.
Copia manuscrita, en español, 255*190mms., 74 folios.

1589, Lisboa

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-126
REGISTRO:209

Autor: Luis de Froes
Título: Carta en la que se da relación de las grandes guerras y mudanzas que hubo en los reinos de Japón, y de la cruel persecución que el rey ha levantado contra los Padres DE la Compañía y contra la cristiandad.
Copia impresa, en portugués, 139*100mms., 95 folios.

1591, junio, 20, Madrid

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-41
REGISTRO:51

Autor: Luis de Froes
Título: Carta del Padre Luis de Froes, S.J., en la cual se da cuenta de la persecución que ha padecido la cristiandad del Japón.
Copia impresa, en español, 157*105mms., 200 páginas, falta la portada y el pie de imprenta.

1601, Alcalá

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:C-284
REGISTRO:2384

Autor: Luis de Guzmán
Título: Historia de las Misiones que han hecho los religiosos de la Compañía de Jesús para predicar el Santo Evangelio en los reinos del Japón. Parte II.
Copia impresa, en español, 290*220mms., 729 páginas.

1610, Roma

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-122
REGISTRO:205
DOCUMENTO:2

Autor: Giovanni Rodríguez
Título: Lettera di Giappone dell'anno 1606.
Copia impresa, en italiano, 158*110mms., 88 páginas.

1614

A.H.P.T.S.J.
C-286
DOCUMENTO:7

Carta Anua del Japón del año 1614, sobre el estado del Japón y de la Compañía y de sus colegios. En español, 67 cuartillas encuadernadas, firmada por Mateo Couros, encuadernación defectuosa, documento separado en dos partes.

1615, Augsburgo

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-125
REGISTRO:6

Autor: Nicolás Trigautius
Título: Rei christianae apud Iaponis commentarius ex litteris annuis Societatis Iesu annorum 1609-1612 collectus. (Comentario de las Cartas Anuas del Japón. Principios siglo XVII).
Copia impresa, en latín, 150*90mms., 314 páginas.

1615, Augsburgo

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-125
REGISTRO:208

Autor: Nicolás Trigautius
Título: Rei christianae apud Iaponis commentarius ex litteris annuis Societatis Iesu annorum 1609-1612 collectus. (Comentario de las Cartas Anuas del Japón. Principios siglo XVII).
Copia impresa, en latín, 157*97mms., 296 páginas.

1624, Roma

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-127
REGISTRO:210

Autor: Varios misioneros
Título: Relatione di alcune cose cavate dalle lettere scritte ne yli anni 1619, 1620 e 1621 dal Giappone.
Copia impresa, en italiano, 165*109mms., 232 páginas.

1635, Amberes

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-121
REGISTRO:202
DOCUMENTO:1

Autor: Varios misioneros
Título: Narración de la persecución contra los cristianos excitada en varios reinos de Japón en los años 1628, 1629 y 1630.
Copia impresa, en latín, 154*98mms., 141 páginas.

1639

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:C-210
REGISTRO:1805

Autor: Cristóbal de Castro, S.J.
Título: Varia Historia Rerum a Societate Iesu Gestarum extra Europam (en las Indias Orientales y Occidentales).
Manuscrito original, 214 cartas, 727 hojas, mal estado de conservación, en portugués y español.

1663, Roma

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-109
REGISTRO:185

Autor: Filippo de Marini
Título: De las misiones de S.I. en la provincia de Japón. Dedicado a Alejandro VII.
Copia impresa, en italiano, 235*172mms., 572 páginas.

1665, Venecia

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-233
REGISTRO:412

Autor: Filippo de Marini
Título: Historia et Relatione del Tunchino e de Giappone, con la vera relatione ancora d'altri Regni con le Missioni delli Padri della Compagnia di Gesù. En dos partes.
Copia impresa, en italiano, 143*78mms., 653 hojas.

1891, Bilbao

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:C-284
REGISTRO:2385

Autor: Luis de Guzmán
Título: Historia de las Misiones de la S.I. en la India Oriental, en la China y Japón, desde 1540 hasta 1600.
Es la publicación en un solo tomo impreso de toda la obra de Luis de Guzmán. Copia impresa, en español, 265*198mms., 674 páginas.

1952, Madrid

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-595
REGISTRO:812

Autor: Francisco Mateos
Título: Compañeros españoles de San Francisco Javier.
Sobre la presencia de España en el Asia portuguesa.
Copia impresa, en español, 250*170mms., 92 páginas.

1978, Osaka

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-556
REGISTRO:769

Autor: Álvarez-Taladriz
Título: Miscelánea Japónica I
Copia impresa, en español, 210*155mms.

1980, Osaka

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-557
REGISTRO:770

Autor: Álvarez-Taladriz
Título: Miscelánea Japónica II
Copia impresa, en español, 260*190mms.

1980, Osaka

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-558
REGISTRO:771

Autor: Álvarez-Taladriz
Título: Miscelánea Japónica III
Copia impresa, en español, 260*190mms.

S.D.

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:C-284 (1 y 14)
REGISTRO:2383

Autor: Luis de Guzmán
Título: Historia de las misiones que han hecho los religiosos de S.J. para predicar el Santo Evangelio en la India Oriental y los reinos de la China y de Japón. Parte I.
Copia manuscrita, en español, 310*230mms., 726 folios, 2 ejemplares.

S.D., Madrid

A.H.P.T.S.J.
SIGNATURA:B-559
REGISTRO:772

Autor: Ruiz de Medina, Juan
Título: Tumbas cristianas de la época Edo en la provincia de Yamaguchi, Japón.
Separata del Boletín de la Asociación Española de Orientalistas. Copia impresa, en español, 16 páginas, 250*175mms.